

MOBILI PER DORMIRE

FURNITURE FOR SLEEPING

MEUBLES POUR DORMIR

SCHLAFMÖBEL

MUEBLES PARA DORMIR

*zanotta*



**LETTO CON STRUTTURA A BALDACCHINO**  
Struttura smontabile in legno impiallacciato in rovere verniciato naturale o tinto wengé. Molleggio in doghe di faggio curvato, con regolatori di rigidità. Testiera imbottita in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. A richiesta è disponibile un rivestimento in tulle bianco per la copertura della struttura.

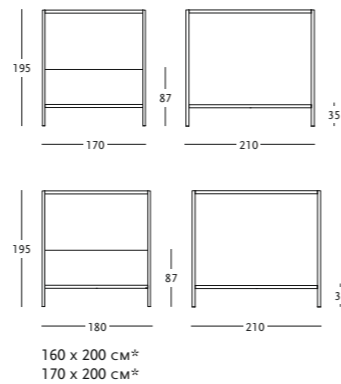
**FOUR-POSTER BED WITH CANOPY**  
Demountable wooden frame either veneered with natural or wengé-stained oak. Suspension in bent beech strips, with stiffness adjusters. Headboard upholstered in polyurethane/ heat-bound polyester fibre. Removable fabric or leather cover. Upon request a cover made of white tulle is available for covering the frame.



**LIT AVEC STRUCTURE À BALDAQUIN**  
Structure démontable, en bois contreplaqué en rouvre, couleur naturelle ou teinté wengé. Suspension en douves de hêtre courbé, couleur naturelle, avec régulateurs de rigidité. Tête de lit rembourré en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. Sur demande est disponible un revêtement en tulle blanc pour la couverture de la structure.

**HIMMELBETT**  
Zerlegbares Gestell aus Holz, mit naturfarben oder wengé-gebeiztem Eiche furniert. Lattenrost aus gebogenen Buchen-Dauben, in der Nachgiebigkeit regulierbar. Kopfteil-Polsterung aus Polyhurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Auf Wunsch ist ein weißer Tüllbezug verfügbar, um das Bettgestell zu überziehen.

**CAMA CON DOSEL**  
Estructura desmontable de madera contrachapada de roble pintado natural o teñido wengé. Somier de lamas de haya curvadas, con reguladores de rigidez. Cabezal acolchado de poliuretano/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. A pedido suministramos un revestimiento en tul blanco por la cobertura de la estructura.



(\*) DIMENSIONI DEL MATERASSO  
MATTRESS SIZES  
DIMENSIONS DU MATELAS  
ABMESSUNGEN DER MATRATZE  
MEDIDAS DEL COLCHÓN



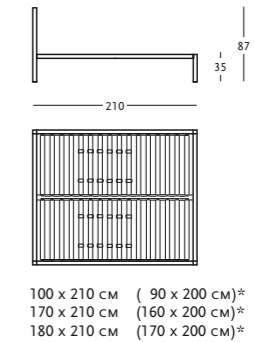
**LETTO**  
Struttura smontabile in legno impiallacciato in rovere verniciato naturale o tinto wengé. Molleggio in doghe di faggio curvato, con regolatori di rigidità. Testiera imbottita in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle.

**BED**  
Demountable wooden frame either veneered with natural or wengé-stained oak. Suspension in bent beech strips, with stiffness adjusters. Headboard upholstered in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable fabric or leather cover.

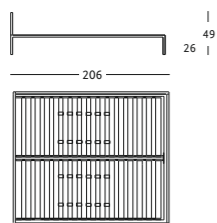
**LIT**  
Structure démontable, en bois contreplaqué en rouvre, couleur naturelle ou teinté wengé. Suspension en douves de hêtre courbé, avec régulateurs de rigidité. Tête de lit rembourré en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir.

**BETT**  
Zerlegbares Gestell aus Holz, mit naturfarben oder wengé-gebeiztem Eiche furniert. Lattenrost aus gebogenen Buchen-Dauben, in der Nachgiebigkeit regulierbar. Kopfteil-Polsterung aus Polyhurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

**CAMA**  
Estructura desmontable de madera contrachapada de roble pintado natural o wengé. Somier de lamas de haya curvadas, con reguladores de rigidez. Cabezal acolchado de poliuretano/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel.



(\*) DIMENSIONI DEL MATERASSO  
MATTRESS SIZES  
DIMENSIONS DU MATELAS  
ABMESSUNGEN DER MATRATZE  
MEDIDAS DEL COLCHÓN



96 x 206 cm ( 90 x 200 cm)\*  
 146 x 206 cm (140 x 200 cm)\*  
 166 x 206 cm (160 x 200 cm)\*  
 176 x 206 cm (170 x 200 cm)\*  
 186 x 206 cm (180 x 200 cm)\*  
 206 x 206 cm (200 x 200 cm)\*

(\*) DIMENSIONI DEL MATERASSO  
 MATTRESS SIZES  
 DIMENSIONS DU MATELAS  
 ABMESSUNGEN DER MATRATZE  
 MEDIDAS DEL COLCHÓN

## LETTO

Struttura smontabile in acciaio verniciato, colore alluminio o bianco o ricoperta in pelle 95. Molleggio in doghe di faggio curvato con regolatori di rigidità.

## BED

Demountable aluminium or white painted steel frame; it can be covered in leather 95. Suspension in bent beech strips with stiffness adjusters.

## LIT

Structure démontable en acier verni, couleur aluminium ou blanc ou recouverte en cuir 95. Suspension en douves de hêtre courbé avec régulateurs de rigidité.

## BETT

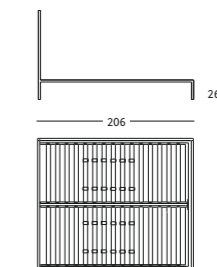
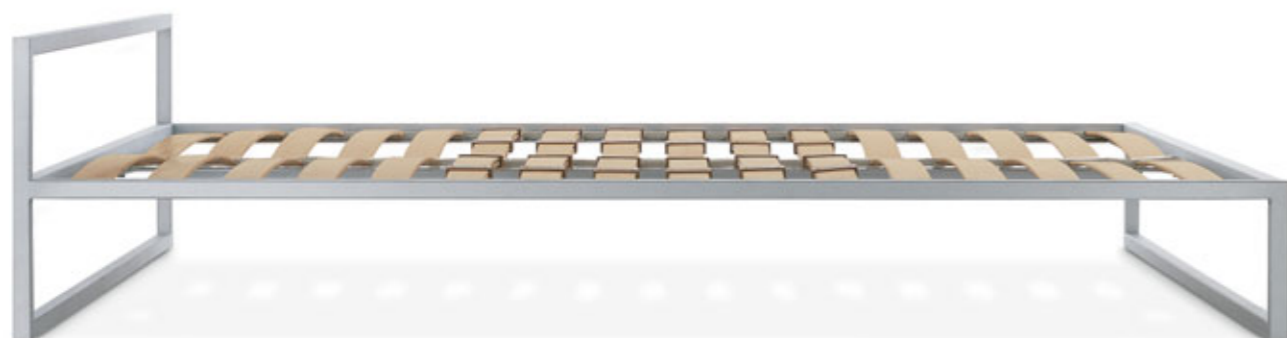
Zerlegbares Gestell aus Stahl, alufarben oder weiß lackiert oder mit Leder 95 bezogen. Lattenrost aus gebogenen Buchen-Dauben, in der Nachgiebigkeit regulierbar.

## CAMA

Estructura desmontable de acero pintado, de color aluminio o blanco o forrado de piel 95. Somier de lamas de haya curvadas con reguladores de rigidez.



STRUTTURA  
 FRAME  
 STRUCTURE  
 GESTELL  
 ESTRUCTURA



96 x 206 cm ( 90 x 200 cm)\*  
 146 x 206 cm (140 x 200 cm)\*  
 166 x 206 cm (160 x 200 cm)\*  
 176 x 206 cm (170 x 200 cm)\*  
 186 x 206 cm (180 x 200 cm)\*  
 206 x 206 cm (200 x 200 cm)\*

(\*) DIMENSIONI DEL MATERASSO  
 MATTRESS SIZES  
 DIMENSIONS DU MATELAS  
 ABMESSUNGEN DER MATRATZE  
 MEDIDAS DEL COLCHÓN

## LETTO

Struttura smontabile in acciaio verniciato, colore alluminio o bianco o ricoperta in pelle 95. Molleggio in doghe di faggio curvato, con regolatori di rigidità. Testiera letto imbottita in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle.

## BED

Demountable aluminum or white painted steel frame; it can be covered in leather 95. Suspension in bent beech strips, with stiffness adjusters. Headboard upholstered in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable fabric or leather cover.

## LIT

Structure démontable en acier verni, couleur aluminium ou blanc ou recouverte en cuir 95. Suspension en douves de hêtre courbé, avec régulateurs de rigidité. Tête de lit rembourré en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir.



STRUTTURA  
 FRAME  
 STRUCTURE  
 GESTELL  
 ESTRUCTURA

## BETT

Zerlegbares Gestell aus Stahl, alufarben oder weiß lackiert oder mit Leder 95 bezogen. Lattenrost aus gebogenen Buchen-Dauben, in der Nachgiebigkeit regulierbar. Kopfteil-Polsterung aus Polyurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

## CAMA

Estructura desmontable de acero pintado, de color aluminio o blanco o forrado de piel 95. Somier de lamas de haya curvadas, con reguladores de rigidez. Cabezal acolchado de poliuretano/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel.



# 1706 Nyx 1707

Emaf Progetti (2010)

## LETTI

Struttura smontabile in acciaio verniciato, colore nero o bianco. Molleggio in doghe di faggio curvato con regolatori di rigidità. La versione 1707 è dotata di cuscini testiera in piuma d'oca – materiale 100% vergine con inserto in poliuretano. Rivestimento sfilabile in stoffa o pelle. A richiesta è disponibile un rivestimento copirete.

## BEDS

Demountable steel frame painted in the shade of black or white. Springing in bent beech strips, with stiffness adjusters. Version 1707 has headboard cushions with goose down – 100% pure material, with polyurethane insert. Removable fabric or leather cover. Upon request a cover for the bed springing is available.

## LITS

Structure démontable en acier laqué, noire ou blanche. Suspension en douves de hêtre courbé, avec régulateurs de rigidité. Dans la version 1707, les coussins à la tête du lit sont en plumes d'oie – matériau 100 % vierge, avec garniture en polyuréthane. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. Sur demande est disponible un revêtement pour le sommier du lit.

## BETTEN

Zerlegbares Gestell aus weiß oder schwarz lackiertem Stahl. Lattenrost aus gebogenen Buchen-Dauben, in der Nachgiebigkeit regulierbar. Bei der Ausführung 1707 sind die Kissen des Kopfteils mit 100% reinen Gänsedaunen gefüllt, mit Einlage aus Polyurethan. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Auf Nachfrage ist ein Bezug für den Lattenrost verfügbar.

## CAMAS

Estructura desmontable de acero barnizado, color negro o blanco. Somier con lamas de haya curvadas, con reguladores de rigidez. La versión 1707 está dotada de cojines de cabegal en plumón de ganso – material 100% virgen con inserto de poliuretano. Tapizado desenfundable en tejido o piel. Sobre pedido es disponible una funda para el somier.



STRUTTURA  
FRAME  
STRUCTURE  
GESTELL  
ESTRUCTURA

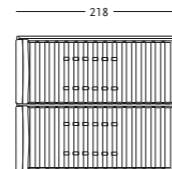
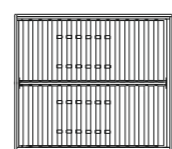
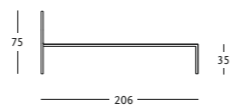
(\*) DIMENSIONI DEL MATERASSO  
MATTRESS SIZES  
DIMENSIONS DU MATELAS  
ABMESSUNGEN DER MATRATZE  
MEDIDAS DEL COLCHÓN

### 1706

96 x 206 cm (90 x 200 cm)\*  
146 x 206 cm (140 x 200 cm)\*  
166 x 206 cm (160 x 200 cm)\*  
176 x 206 cm (170 x 200 cm)\*  
186 x 206 cm (180 x 200 cm)\*  
206 x 206 cm (200 x 200 cm)\*

### 1707

96 x 218 cm (90 x 200 cm)\*  
146 x 218 cm (140 x 200 cm)\*  
166 x 218 cm (160 x 200 cm)\*  
176 x 218 cm (170 x 200 cm)\*  
186 x 218 cm (180 x 200 cm)\*  
206 x 218 cm (200 x 200 cm)\*



# 1800 Domino

1802  
1804

Emaf Progetti (2008)

## LETTI. PANCHE

Struttura in medium density fiberboard. Imbottitura in poliuretano a quote differenziate/fibra poliestere termolegata. Strato superiore in schiuma viscoelastica automodellante e termosensibile. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle.

## BEDS. BENCHES

Medium density fiberboard frame. Upholstery in graduated polyurethane/heat-bound polyester fibre. Upper side has a layer of viscoelastic, self-shaping and heat-sensitive foam. Removable fabric or leather cover.

## LITS. BANCS

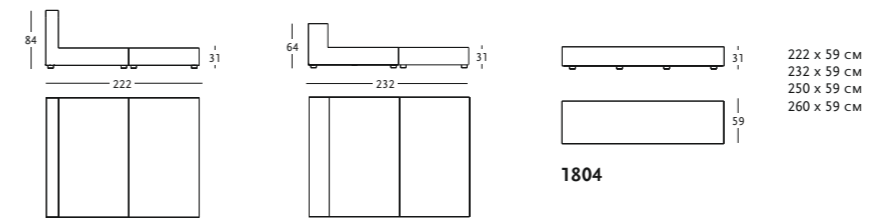
Structure en MDF. Rembourrage en polyuréthane à densités variables/fibre polyester liée à chaud. Couche supérieure de mousse viscoélastique auto moulante et termosensible. Revêtement déhoussable, en tissu ou en cuir.

## BETTEN. BÄNKE

Gestell aus MDF. Polsterung aus Polyurethan in unterschiedlicher Dichte/wärmegebundener Polyesterfaser. Die obere Seite hat eine viskos-elastische, selbstmodellierende und thermoaktive Schaumstoff-Schicht. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

## CAMAS. BANCOS

Estructura en MDF. Acolchado de poliuretano de densidades diferenciadas/fibra poliéster termounida. El lado superior lleva una capa de espuma visco-elástica, auto-amoldante y termosensible. Tapizado desenfundable de tejido o de piel.



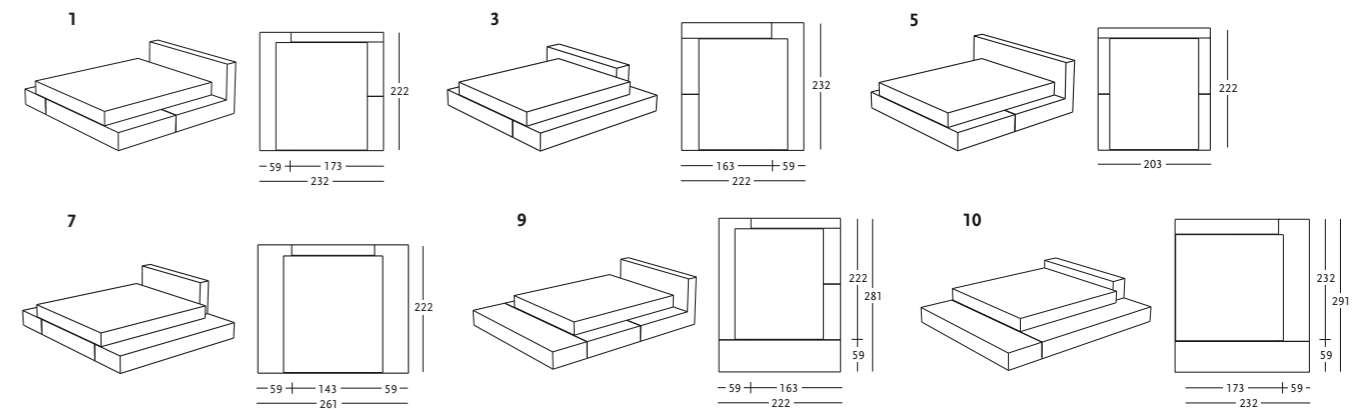
## 1800

93 x 222 cm	(90 x 200 cm)*
143 x 222 cm	(140 x 200 cm)*
163 x 222 cm	(160 x 200 cm)*
173 x 222 cm	(170 x 200 cm)*
183 x 222 cm	(180 x 200 cm)*
203 x 222 cm	(200 x 200 cm)*

## 1802

93 x 232 cm	(90 x 200 cm)*
143 x 232 cm	(140 x 200 cm)*
163 x 232 cm	(160 x 200 cm)*
173 x 232 cm	(170 x 200 cm)*
183 x 232 cm	(180 x 200 cm)*
203 x 232 cm	(200 x 200 cm)*

(\*) DIMENSIONI DEL MATERASSO  
MATTRESS SIZES  
DIMENSIONS DU MATELAS  
ABMESSUNGEN DER MATRATZE  
MEDIDAS DEL COLCHÓN



# 1845 Nirvana 1846

Emaf Progetti (2009)

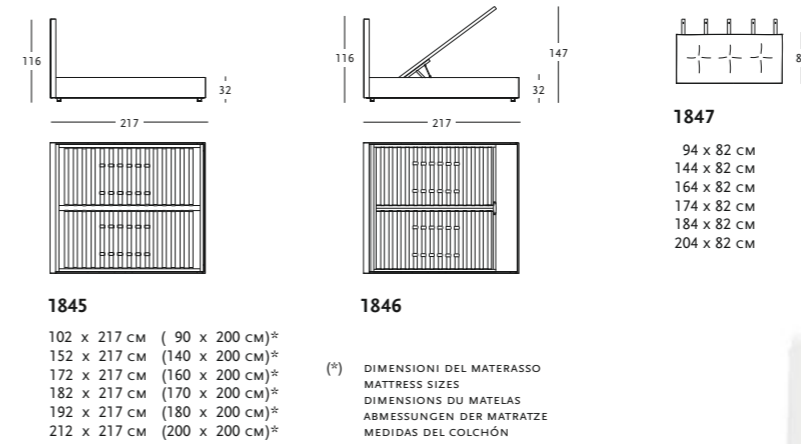
**LETTO CON O SENZA VANO CONTENITORE**  
Struttura in acciaio. Molleggio in doghe di faggio curvato con regolatori di rigidità. Testiera e base imbottite in poliuretano/ fibra poliester termolegata. Rivestimento sfilabile, in stoffa o pelle. A richiesta cuscino testiera 1847. Il letto, nella versione 1846, all'interno della base, è dotato di un vano contenitore al quale si accede alzando il materasso tramite un meccanismo. A richiesta, solo per il modello 1845, è possibile fornire il letto con supporti angolari regolabili che permettono l'inserimento della rete ad altezze diverse.

**BED WITH OR WITHOUT CONTAINER UNIT**  
Steel frame. Suspension in bent beech strips with stiffness adjusters. Upholstered base and headboard in polyurethane/ heat-bound polyester fibre. Removable cover in fabric or leather. Upon request headboard cushion 1847. The bed of the version 1846, fitted inside the base, is furnished with a container unit accessed by lifting the mattress with a special device. Upon request, only for the version 1845, the bed can be supplied with adjustable corner supports that enable to place the springing at different heights.

**LIT AVEC OU SANS ÉLÉMENT DE RANGEMENT**  
Structure en acier verni. Suspension en douves de hêtre courbé, avec régulateurs de rigidité. Cadre et tête de lit rembourrés en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou cuir. Sur demande coussin de la tête de lit 1847. En version 1846 le lit, à l'intérieur du cadre, est doté d'un élément de rangement auquel on accède en levant le matelas à l'aide d'un mécanisme. Sur demande, seulement pour le modèle 1845, il est possible de fournir le lit avec des supports angulaires réglables qui permettent l'introduction du sommier à des hauteurs différentes.

**BETT MIT ODER OHNE STAURAUUM**  
Gestell aus Stahl. Lattenrost aus gebogenen Buchen-Dauben, in der Nachgiebigkeit regulierbar. Unterteil und Kopfteil mit Polsterung aus Polyhurethan/ wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Auf Nachfrage Kissen des Kopfteils 1847. Die Ausführung 1846 hat im Bettrahmen einen integrierten Stauraum, der über einen Mechanismus zum Anheben der Matratze zugänglich wird. Auf Nachfrage, nur für die Version 1845, ist das Bett mit verstellbaren Winkelhalterungen lieferbar, die die Einfügung des Rostes in verschiedenen Höhen ermöglichen.

**CAMA CON O SIN BASE CONTENEDORA**  
Estructura de acero. Somier con lamas de haya curvadas con reguladores de rigidez. Base y cabezal acolchados de poliuretano/ fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. Sobre pedido cojín del cabezal 1847. La cama en el modelo 1846 tiene una base contenedora a la cual se accede alzando el colchón por medio de un mecanismo al efecto. Sobre pedido, solo por el modelo 1845, podemos suministrar la cama con los soportes angulares regulables para poder poner el somier a alturas diferentes.



# 1854 Night 1855

Carlo Colombo (2005)

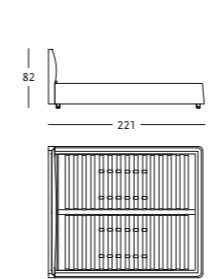
**LETTO CON O SENZA VANO CONTENITORE**  
Struttura in acciaio. Molleggio in doghe di faggio curvato con regolatori di rigidità. Base e testiera imbottite in poliuretano/Dacron Du Pont. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. Il letto nella versione 1855, all'interno della base, è dotato di un vano contenitore, al quale si accede alzando il materasso tramite un meccanismo. A richiesta, solo per il modello 1854, è possibile fornire il letto con supporti angolari regolabili che permettono l'inserimento della rete ad altezze diverse.

**BED WITH OR WITHOUT CONTAINER UNIT**  
Steel frame. Springing in bent beech strips, with stiffness adjusters. Upholstered base and headboard in polyurethane/Dacron Du Pont. Removable cover in fabric or leather. The bed of the version 1855, fitted inside the base, is furnished with a container unit accessed by lifting the mattress with a special device. Upon request, only for the version 1854, the bed can be supplied with adjustable corner supports that enable to place the springing at different heights.

**LIT AVEC OU SANS ÉLÉMENT DE RANGEMENT**  
Structure en acier. Suspensions en douves de hêtre courbé avec régulateurs de rigidité. Cadre et tête de lit rembourrés en polyuréthane/Dacron Du Pont. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. En version 1855 le lit, à l'intérieur du cadre, est doté d'un élément de rangement auquel l'on accède en levant le matelas à l'aide d'un mécanisme. Sur demande, seulement pour le modèle 1854, il est possible de fournir le lit avec des supports angulaires réglables qui permettent l'introduction du sommier à des hauteurs différentes.

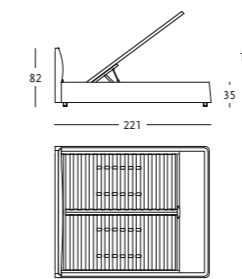
**BETT MIT ODER OHNE STAUARAUM**  
Gestell aus Stahl. Lattenrost aus gebogenen Buchen-Dauben, in der Nachgiebigkeit regulierbar. Unterteil und Kopfteil mit Polsterung aus Polyurethan/Dacron Du Pont. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Die Ausführung 1855 hat im Bettrahmen einen integrierten Stauraum, der über einen Mechanismus zum Anheben der Matratze zugänglich wird. Auf Nachfrage, nur für die Version 1854, ist das Bett mit verstellbaren Winkelhalterungen lieferbar, die die Einfügung des Rostes in verschiedenen Höhen ermöglichen.

**CAMA CON O SIN BASE CONTENEDORA**  
Estructura de acero. Somier con lamas de haya curvadas, con reguladores de rigidez. Base y cabezal acolchados de poliuretano/Dacron Du Pont. Tapizado desfundable de tejido o de piel. La cama en el modelo 1855 está provista de una base contenedora a la cual se accede alzando el colchón por medio de un mecanismo al efecto. Sobre pedido, solo por el modelo 1854, podemos suministrar la cama con los soportes angulares regulables para poder poner el somier a alturas diferentes.



**1854**

107 x 221 CM ( 90 x 200 CM)\*  
157 x 221 CM (140 x 200 CM)\*  
177 x 221 CM (160 x 200 CM)\*  
187 x 221 CM (170 x 200 CM)\*  
197 x 221 CM (180 x 200 CM)\*  
217 x 221 CM (200 x 200 CM)\*



**1855**

(\*) DIMENSIONI DEL MATERASSO  
MATTRESS SIZES  
DIMENSIONS DU MATELAS  
ABMESSUNGEN DER MATRATZE  
MEDIDAS DEL COLCHÓN



**LETTO**

Piedini in acciaio nichelato e spazzolato che permettono di ottenere diverse altezze del letto. Struttura smontabile in acciaio. Molleggio in doghe di faggio curvato con regolatori di rigidità. Le doghe sono montate su catene avvolgibili di nylon. Testiera e base imbottite in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle.

**BED**

Brushed and nickel-plated steel feet that allow different heights of the bed. Demountable steel frame. Suspension in bent beech strips with stiffness adjusters. The beech strips are mounted on roll-up nylon chains. Headboard and base upholstered in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable fabric or leather cover.

**LIT**

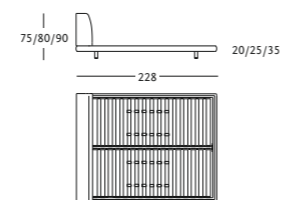
Petits pieds en acier niquelé et brossé que permettent d'obtenir différentes hauteurs du lit. Structure démontable en acier. Suspension en douves de hêtre courbé avec régulateurs de rigidité. Les douves sont montées sur chaînes enroulables de nylon. Tête de lit et cadre rembourrés en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable, en tissu ou en cuir.

**BETT**

Füße aus Stahl, vernickelt und gebürstet, die verschiedene Betthöhen erlauben. Zerlegbares Gestell aus Stahl. Lattenrost aus gebogenen Buchen-Dauben, in der Nachgiebigkeit regulierbar. Die Dauben sind zusammenrollbar mit Nylon verkettet. Kopfteil und Untergestell-Polsterung aus Polyurethan/ wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

**CAMA**

Pies de acero niquelado y cepillado que permiten de haber diferentes alturas de la cama. Estructura desmontable de acero. Somier con lamas de haya curvadas, con reguladores de rigidez. Las lamas estan montadas sobre cadenas de nylon enrollables. Cabezal y base acolchados de poliuretano/ fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel.



96 x 228 cm ( 90 x 200 cm)\*  
146 x 228 cm (140 x 200 cm)\*  
166 x 228 cm (160 x 200 cm)\*  
176 x 228 cm (170 x 200 cm)\*  
186 x 228 cm (180 x 200 cm)\*  
206 x 228 cm (200 x 200 cm)\*

(\*) DIMENSIONI DEL MATERASSO  
MATTRESS SIZES  
DIMENSIONS DU MATELAS  
ABMESSUNGEN DER MATRATZE  
MEDIDAS DEL COLCHÓN

**LETTO. ELEMENTI IMBOTTITI PER LETTO.**

Piedini in acciaio nichelato e spazzolato che permettono di ottenere diverse altezze del letto. Struttura smontabile in acciaio. Molleggio in doghe di faggio curvato con regolatori di rigidità. Le doghe sono montate su catene avvolgibili di nylon. Testiera e base imbottite in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Rivestimento trapuntato, sfilabile, in stoffa o in pelle.

**BED. UPHOLSTERED BED COMPONENTS.**

Brushed and nickel-plated steel feet that allow different heights of the bed. Demountable steel frame. Suspension in natural bent beech strips with stiffness adjusters. The beech strips are mounted on roll-up nylon chains. Headboard and base upholstered in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable quilted cover in fabric or leather.

**LIT. ÉLÉMENTS REMBOURRÉS POUR LIT.**

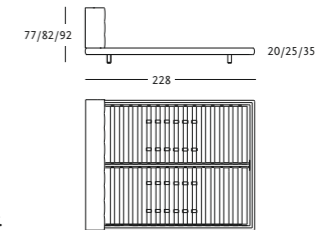
Petits pieds en acier niquelé et brossé que permettent d'obtenir différentes hauteurs du lit. Structure démontable en acier. Suspension en douves de hêtre courbé avec régulateurs de rigidité. Les douves sont montées sur chaînes enroulables de nylon. Tête de lit et cadre rembourrés en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Revêtement surpiqué déhoussable, en tissu ou en cuir.

**BETT. POLSTERELEMENTE ZUM BETT.**

Füße aus Stahl, vernickelt und gebürstet, die verschiedene Betthöhen erlauben. Zerlegbares Gestell aus Stahl. Lattenrost aus gebogenen Buchen-Dauben, in der Nachgiebigkeit regulierbar. Die Dauben sind zusammenrollbar mit Nylon verkettet. Kopfteil und Untergestell-Polsterung aus Polyurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stepp-Stoff oder Leder.

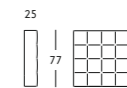
**CAMA. ELEMENTOS TAPIZADOS PARA CAMA.**

Pies de acero niquelado y cepillado que permiten de haber diferentes alturas de la cama. Estructura desmontable de acero. Somier de lamas de haya curvadas, con reguladores de rigidez. Las lamas estan montados sobre cadenas de nylon enrollables. Cabezal y base acolchados de poliuretano/ fibra poliéster termounida. Tapizado respunteado, desenfundable, de tejido o de piel.

**1870**

96 x 228 cm ( 90 x 200 cm)\*  
146 x 228 cm (140 x 200 cm)\*  
166 x 228 cm (160 x 200 cm)\*  
176 x 228 cm (170 x 200 cm)\*  
186 x 228 cm (180 x 200 cm)\*  
206 x 228 cm (200 x 200 cm)\*

(\*) DIMENSIONI DEL MATERASSO  
MATTRESS SIZES  
DIMENSIONS DU MATELAS  
ABMESSUNGEN DER MATRATZE  
MEDIDAS DEL COLCHÓN



77 x 60 cm  
77 x 80 cm

**1871**

1874 **Box**  
 1875  
 1876 **Overbox**  
 1877

Emaf Progetti (2005) (2010)

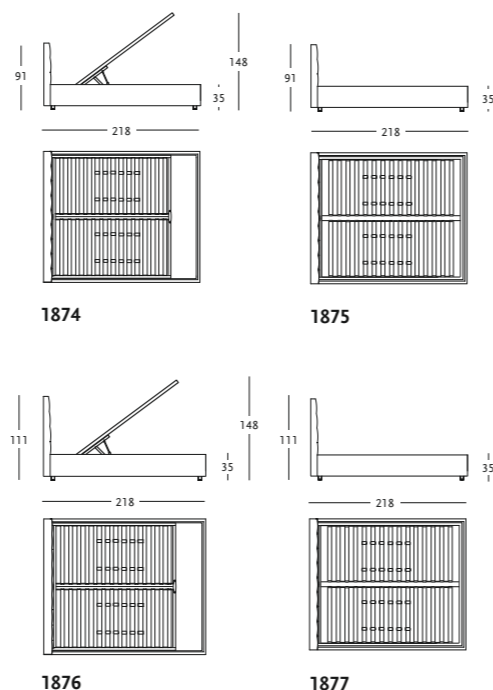
**LETTI CON O SENZA VANO CONTENITORE**  
 Struttura in acciaio. Molleggio in doghe di faggio curvato con regolatori di rigidità. Testiera e base imbottite in poliuretano/fibra poliester termolegata. Rivestimento trapuntato, sfilabile, in stoffa o in pelle. Il letto, nella versione 1874 e 1876, all'interno della base, è dotato di un vano contenitore, al quale si accede alzando il materasso tramite un meccanismo. A richiesta, solo per i modelli 1875 e 1877, è possibile fornire il letto con supporti angolari regolabili che permettono l'inserimento della rete ad altezze diverse.

**BEDS WITH OR WITHOUT CONTAINER UNIT**  
 Steel frame. Suspension in bent beech strips with stiffness adjusters. Upholstered base and headboard in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable quilted cover in fabric or leather. The bed of the version 1874 and 1876, fitted inside the base, is furnished with a container unit accessed by lifting the mattress with a special device. Upon request, only for the versions 1875 and 1877, the bed can be supplied with adjustable corner supports that enable to place the springing at different heights.

**LITS AVEC OU SANS ÉLÉMENT DE RANGEMENT**  
 Structure en acier. Suspension en douves de hêtre courbé, avec régulateurs de rigidité. Cadre et tête de lit rembourrés en polyuréthane/ fibre polyester liée à chaud. Revêtement surpiqué déhoussable en tissu ou en cuir. En version 1874 et 1876 le lit, à l'intérieur du cadre, est doté d'un élément de rangement auquel l'on accède en levant le matelas à l'aide d'un mécanisme. Sur demande, seulement pour les modèles 1875 et 1877, il est possible de fournir le lit avec des supports angulaires réglables qui permettent l'introduction du sommier à des hauteurs différentes.

**BETTEN MIT ODER OHNE STAUARAUM**  
 Gestell aus Stahl. Lattenrost aus gebogenen Buchen-Dauben, in der Nachgiebigkeit regulierbar. Unterteil und Kopfteil mit Polsterung aus Polyurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stepp-Stoff oder Leder. Die Ausführung 1874 und 1876 hat im Bettrahmen einen integrierten Stauraum, der über einen Mechanismus zum Anheben der Matratze zugänglich wird. Auf Nachfrage, nur für die Versionen 1875 und 1877, ist das Bett mit verstellbaren Winkelhalterungen lieferbar, die die Einfügung des Rostes in verschiedenen Höhen ermöglichen.

**CAMAS CON O SIN BASE CONTENEDORA**  
 Estructura de acero. Somier con lamas de haya curvadas con reguladores de rigidez. Base y cabezal acolchados de poliuretano/fibra poliéster termounida. Tapizado pespunteado desenfundable de tejido o de piel. La cama en el modelo 1874 y 1876 está provista de una base contenedora a la cual se accede alzando el colchón por medio de un mecanismo al efecto. Sobre pedido, solo por los modelos 1875 y 1877, podemos suministrar la cama con los soportes angulares regulables para poder poner el somier a alturas diferentes.



101 x 218 CM	(90 x 200 CM)*	(*) DIMENSIONI DEL MATERASSO
151 x 218 CM	(140 x 200 CM)*	MATTRESS SIZES
171 x 218 CM	(160 x 200 CM)*	DIMENSIONS DU MATELAS
181 x 218 CM	(170 x 200 CM)*	ABMESSUNGEN DER MATRATZE
191 x 218 CM	(180 x 200 CM)*	MEDIDAS DEL COLCHÓN
211 x 218 CM	(200 x 200 CM)*	



# 1880 1881 Caracalla

Emaf Progetti (2009)

## LETTI

Piedini in acciaio nichelato e spazzolato oppure rivestiti in Ecopelle o in pelle. Struttura in acciaio con doghe in faggio curvato. Testiera trapuntata e base imbottite in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Rivestimento non sfilabile in Ecopelle o in pelle.

## BEDS

Legs in brushed, nickel-plated steel or covered with Ecopelle or leather. Steel frame with bent beech strips. Quilted headboard and base upholstered with polyurethane/heat-bound polyester fibre. Non removable cover in Ecopelle or leather.

## LITS

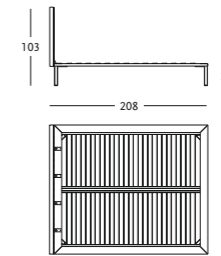
Pieds en acier nickelé et brossé ou bien revêtus de Ecopelle ou de cuir. Structure en acier avec lattes de hêtre courbé. Dossier surpiqué et base rembourrée en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Revêtement inamovible, en Ecopelle ou en cuir.

## BETTEN

Füße aus gebürstetem und vernickeltem Stahl oder mit Ecopelle oder Leder bezogen. Stahlgestell mit gebogenen Buchen-Dauben. Gestepptes Kopfteil und Korpus mit Polsterung aus Polyurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Nicht abnehmbarer Bezug aus Ecopelle oder Leder.

## CAMAS

Patas de acero niquelado y cepillado o tapizados en Ecopelle o en piel. Estructura de acero con lamas de haya curvada. Cabezal respunteado y base acolchados de poliuretano/fibra poliéster termounida. Tapizado non desfundable de Ecopelle o de piel.



91 x 208 CM (90 x 200 CM)\*  
141 x 208 CM (140 x 200 CM)\*  
161 x 208 CM (160 x 200 CM)\*  
171 x 208 CM (170 x 200 CM)\*  
181 x 208 CM (180 x 200 CM)\*  
201 x 208 CM (200 x 200 CM)\*

(\*) DIMENSIONI DEL MATERASSO  
MATTRESS SIZES  
DIMENSIONS DU MATELAS  
ABMESSUNGEN DER MATRATZE  
MEDIDAS DEL COLCHÓN

1880/1881



## LETTO

Struttura in acciaio con doghe in faggio curvato. Piedini in acciaio nichelato e spazzolato che permettono di ottenere diverse altezze del letto. Rivestimento sfilabile, in tessuto o pelle o non sfilabile in cuoio. La versione in cuoio ha le cuciture in contrasto di colore: filo nero su cuoio bianco, filo bianco su tutti gli altri colori.

## BED

Steel frame with bent beech strips. Brushed and nickel-plated steel feet that allow different heights of the bed. Removable fabric or leather cover, or non-removable in cowhide. The version in cowhide has the stitchings in contrast of colour: black thread on white cowhide, white thread on the other colours.

## LIT

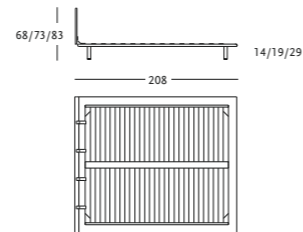
Structure en acier avec douves en hêtre courbé. Pieds en acier niqué et brossé que permettent d'obtenir différentes hauteurs du lit. Revêtement déhoussable, en tissu ou cuir ou non déhoussable en cuir sellier. La version en cuir sellier a les coutures en contraste de couleurs: fil noir sur cuir sellier blanc, fil blanc sur les autres couleurs.

## BETT

Stahlgestell mit Lattenrost aus gebogenen Buchedauben. Füße aus Stahl vernickelt und gebürstet, die verschiedene Betthöhen erlauben. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder oder nicht abziehbares aus Kernleder. Die Nähten der Kernlederausführung haben die Fadenfarbe im Kontrast: schwarzer Faden für weißes Kernleder, weißer Faden für die anderen Farben.

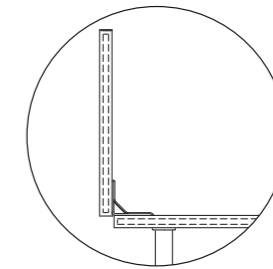
## CAMA

Estructura de acero con lamas de haya curvadas. Pies de acero niquelado y cepillado que permiten diferentes alturas de la cama. Tapizado de tejido o de piel, desenfundable, o de cuero, fijo. La versión en cuero tiene las costuras en contraste: hilo negro por el cuero blanco, hilo blanco por todos los otros colores.

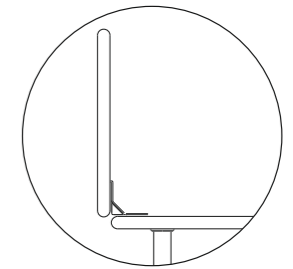


93 x 208 CM ( 90 x 200 CM)*
143 x 208 CM (140 x 200 CM)*
163 x 208 CM (160 x 200 CM)*
173 x 208 CM (170 x 200 CM)*
183 x 208 CM (180 x 200 CM)*
203 x 208 CM (200 x 200 CM)*

(\*) DIMENSIONI DEL MATERASSO  
MATTRESS SIZES  
DIMENSIONS DU MATELAS  
ABMESSUNGEN DER MATRATZE  
MEDIDAS DEL COLCHÓN



TESTIERA IN CUIO  
COWHIDE HEADBOARD  
TÊTE DE LIT EN CUIR SELLIER  
KOPFTEIL AUS KERNLEDER  
CABEZAL EN CUERO

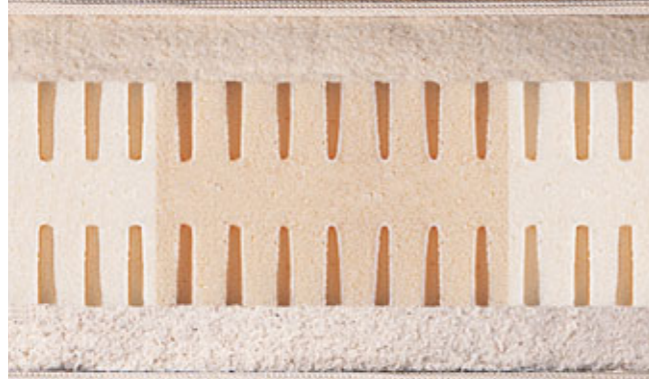


TESTIERA IN TESSUTO/PELLE  
FABRIC/LEATHER HEADBOARD  
TÊTE DE LIT EN TISSU/CUIR  
KOPFTEIL AUS STOFF/LEDER  
CABEZAL EN TEJIDO/PIEL



1893 **Natura**  
1894 **Forma**  
1895 **Molla**

1896 **Pisolo**



**1893**  
**Natura**

MATERASSO IN LATTICE  
LATEX MATTRESS  
MATELAS DE LATEX  
LATEX MATRATZE  
COLCHÓN DE LÁTEX



**1894**  
**Forma**

MATERASSO AUTOMODELLANTE  
SELF-SHAPING MATTRESS  
MATELAS AUTOMOULANTE  
SELBSTMODELLIERENDE MATRATZE  
COLCHÓN AUTO-AMOLDANTE



**1895**  
**Molla**

MATERASSO A MOLLE  
SPRING MATTRESS  
MATELAS AVEC RESSORTS  
MATRATZE MIT STAHLFEDERN  
COLCHÓN CON MUELLES



CUSCINO IN HOLLOFIL  
HOLLOFIL PILLOW  
OREILLER EN HOLLOFIL  
HOLLOFIL KISSEN  
ALMOHADA DE HOLLOFIL



GUANCIALE IN PIUMA  
FEATHER PILLOW  
OREILLER EN PLUME  
DAUNENKISSEN  
ALMOHADA DE PLUMA



GUANCIALE IN LATTICE  
LATEX PILLOW  
OREILLER EN LATEX  
KISSEN AUS LATEX  
ALMOHADA DE LÁTEX



GUANCIALE IN LANA  
WOOL PILLOW  
OREILLER EN LAINE  
KISSEN AUS WOLLE  
ALMOHADA DE LANA